

CITY ARTS & LEADERSHIP

— A C A D E M Y —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON

For the week of September 10, 2023

Desplácese hacia abajo para español.

Hi CAL Academy Families and Students,

We want to start by thanking all the families that were able to attend Back to School Night last week. We value the opportunity to strengthen the connection between teachers and families, and know that when we work together, our students will succeed! For those that were not able to attend, we will send information later this week about the information that was presented. We are looking forward to continued partnership, thank you again for attending.

This week, we are excited to start School Spirit Week. Each day of the week has a theme, and all students are encouraged to participate. Each Advisory is in competition for the highest level or participation in Spirit Week and there will be prizes and lunchtime activities. Spirit Week starts tomorrow with Twin Day on Monday. This will be followed by Sports Day, Wear Pink Day, Throwback Thursday, and Famous Friday. There are posters throughout the school and reminders will be shared in Advisory class.

On Monday, we also want to share that there is an Historically Black Colleges and Universities Fair at Mission High School. This is primarily for 11th and 12th grade students that may be interested in Historically Black Colleges and Universities, but students and families from all grade levels are welcome to attend by registering for the event. In the weekly email, we will include the link to registration. Some of the colleges will offer acceptances based on current transcripts, students can receive copies of their transcript in the Main Office.

This year, we will continue our successful partnership with Mission Graduates. Mission Graduates will lead its first meeting of the year for families of students whose first language was not English on Tuesday, September 12 at 5:00 pm on campus. This meeting will provide an opportunity for families of students learning English to learn more about Mission Graduates and get to know each other. The theme of the meeting is the value of parent participation in their student's high school. We will have food and drinks available. We hope to see families of students learning English there on Tuesday!

Classes start on Monday at 8:30, so please plan to arrive by 8:25 in order to be on time. Students should have their Chromebooks and chargers ready to go to have a successful day.

Thank you everyone!

Do you have any questions? Reach out!

Call the main office at 415-841-8910

Principal Phillip Chardon, pchardon@cityartsandleadership.org

Vice Principal Heidi Jones, hjones@cityartsandleadership.org

Office Manager Lorena Juarez, ljuarez@cityartsandleadership.org

MENSAJE FAMILIAR DEL DIRECTOR CHARDON

Para la semana del 10 de septiembre de 2023

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

Queremos comenzar agradeciendo a todas las familias que pudieron asistir a la Noche de Regreso a Clases la semana pasada. Valoramos la oportunidad de mejorar la conexión entre maestros y familias, y sabemos que cuando trabajamos juntos, nuestros estudiantes tendrán éxito! Para aquellos que no pudieron asistir, les enviaremos información más adelante esta semana sobre la información que se presentó. Esperamos continuar colaborando, gracias nuevamente por asistir.

Esta semana, estamos emocionados de comenzar la Semana del Espíritu Escolar. Cada día de la semana tiene un tema y se anima a todos los estudiantes a participar. Cada Advisory compete por el nivel más alto o la participación en la Semana del Espíritu y habrá premios y actividades a la hora del almuerzo. La Semana del Espíritu comienza mañana con el Día de los Gemelos el lunes. A esto le seguirán el Día del deporte, el Día de vestir de rosa, el Jueves de retroceso y el Viernes famoso. Hay folletos en toda la escuela y los recordatorios se compartirán en la clase de Advisory.

El lunes, también queremos compartir que habrá una Feria de Historically Black Colleges and Universities en Mission High School. Esto es principalmente para estudiantes de 11.º y 12.º grado que puedan estar interesados en Historically Black Colleges and Universities, pero los estudiantes y familias de todos los niveles de grado pueden asistir registrándose en el evento. En el correo electrónico semanal incluiremos el enlace de registro. Algunas de las universidades ofrecerán aceptaciones basadas en expedientes académicos actuales; los estudiantes pueden recibir copias de su expediente académico en la oficina.

Este año, continuaremos nuestra exitosa asociación con Mission Graduates. Mission Graduates dirigirá su primera reunión del año para familias de estudiantes cuyo primer idioma no fue el inglés el martes 12 de septiembre a las 5:00 pm en el campus. Esta reunión brindará una oportunidad para que las familias de estudiantes que aprenden inglés aprendan más sobre los graduados de Mission y se conozcan entre sí. El tema de la reunión es el valor de la participación de los padres en la escuela secundaria de sus hijos. Tendremos comida y bebidas disponibles. ¡Esperamos ver familias de estudiantes aprendiendo inglés allí el martes!

Las clases comienzan el lunes a las 8:30, así que planea llegar antes de las 8:25 para llegar a tiempo. Los estudiantes deben tener sus Chromebooks y cargadores listos para tener un día exitoso.

¡Gracias a todos!

¿Tiene usted alguna pregunta? ¡Alcanzar!

Llame a la oficina principal al 415-841-8910

Director Phillip Chardon, pchardon@cityartsand Leadership.org

Vicedirectora Heidi Jones, hjones@cityartsandleadership.org

Gerente de Oficina Lorena Juárez, ljuarez@cityartsandleadership.org
